



## CÁC CẶP PHU THÊ CỘNG ĐOÀN NHÂN DỊP LỄ KÍNH THÁNH GIA THẮT 2015

Nhân dịp Lễ Kính Thánh Gia Thất. Cha Quản Nhiệm & Ban Thường Vụ, Ban Tổ Chức cùng toàn thể Cộng Đoàn xin chúc mừng đến các cặp Phu Thê:

- Giuse Nguyễn Văn Lễ & Anna Nguyễn Thiều Nga 63 năm
- Peter Nguyễn Văn Tiên & Barbara Lê Thị Yến 55 năm
- Vincente Nguyễn Ngọc Trân & Maria Lê Thị Thục 48 năm
- Phêrô Tạ Văn Bầy & Maria Tạ Thu Hương 46 năm
- John the Baptist Toàn Trần & Anna KayCy Nguyễn 30 năm
- Giuse Lê ThanhQuang & Anna Vũ Thị Phương Trâm 25 năm
- Giuse Nguyễn Tuấn Khánh & Maria Lê Hải Phương 20 năm
- Phêrô Phạm Anh & Cecilia Phạm Thị Cẩm Tú 17 năm
- Antôn Trần Minh Hùng & Maria Nguyễn Thanh Hương 17 năm
- Gioan Nguyễn Phú Quý & Maria Nguyễn Thị Ngọc Thuý 10 năm

Nguyện xin Thiên Chúa và Đức Mẹ Mông Triệu chúc lành và ban muôn hồng ân xuống trên các cặp Phu Thê, cùng toàn gia quyến.



## CỘNG ĐOÀN ĐỨC MẸ MÔNG TRIỆU ANAHEIM

**GIÁO XỨ ST. BONIFACE – GIÁO PHẬN ORANGE**

120 North Janss St., Anaheim, CA 92805-2520

Linh Mục Quản Nhiệm: Trịnh Ngọc Danh

Điện thoại: (714) 956-3110 x130 – Fax: (714) 399-0566

Thầy Phó tế Joseph Minh Tông - Điện thoại: (714) 548-7550

**CHÚA GIÁNG SINH • NGÀY 24 THÁNG 12 NĂM 2015**



### ĐÓNG GÓP QUỸ SINH HOẠT CỘNG ĐOÀN 2015-2016

Cha Quản nhiệm và Ban thường vụ cộng đoàn xin chân thành cảm ơn tất cả quý ân nhân đã đóng góp cho quỹ sinh hoạt CĐ.

#### Tuần thứ 2: 19-12-2015

ÔB. Lê Trung Tài	\$100
ÔB. Lê Trung Khiêm	\$100
Ông Lê Tony Thanh	\$100
ÔB. Ninh Hanks	\$100
Bà Đỗ Theresa	\$100
Ông Trần Ngọc Thu	\$100
ÔB. Nguyễn C. Thang	\$100
Lê Hạnh & Lê Phương	\$100
ÔB. Nguyễn Đức Tân	\$ 60
ÔB. Nguyễn Văn Lạc	\$ 50
Ô. Phạm Pat (Phạm V Thai)	\$ 50
Ô. Phạm Lưu	\$ 50
Trần Kiều Liên	\$ 50
Bà Trần Mary Anh	\$ 40

Tổng cộng tuần 2: \$1,100.00

#### Tuần thứ 3: 26-12-2015

Chị Nguyễn T Liên	\$100
AC Nguyễn Quý	\$100

AC Nguyễn Rinh & Tuyết	\$100
Bà Nguyễn Thị Khâm	\$50
Ông Phạm Thông	\$100
AC Nguyễn Thịnh	\$100
AC Đồng Tuấn Ted	\$100
Đặng T Xuyên	\$100
AC Lê Phước Điện	\$100
AC Nguyễn V Vinh & Nhung	\$100
Đặng Nữ Thu Anh	\$50
AC Phạm V Thục & Thẩm	\$100
AC Phùng Thích & Chín	\$100
Anh Đặng Đức Duy	\$50
AC Trần Toàn & Anna	\$100
AC Nguyễn Nhơn Michael	\$100
Ẩn Danh	\$100

Tổng cộng thu tuần thứ 3: \$1,550  
**- Tổng cộng thu 3 tuần : \$4,300**

\*\* Ban thường vụ cộng đoàn xin cáo lỗi cùng quý vị khi phải đăng tên quý vị không bỏ dấu vì có những phong bì gửi về không ghi rõ danh xưng.

### VĂN PHÒNG GIÁO XỨ

Văn phòng Giáo Xứ sẽ đóng cửa các ngày sau:  
**Thứ năm 24-12-2015 & Thứ sáu 25-12-2015**  
**Thứ năm 31-01-2015 & Thứ sáu 1-01-2016**



### LỊCH TRÌNH THÁNH LỄ TUẦN TỚI

Thứ Bảy 26-12-2015	Lễ Thánh Gia Thất	6:30PM
Thứ Ba 29-12-2015	Kính nguyện	6:30PM
	<b>Thánh Lễ</b>	<b>7:00PM</b>
Thứ Bảy 02-01-2016		6:30PM

#### Dâng Của Lễ:

Thứ Bảy 26/12/15: Ban Hôn Phối  
 Thứ Bảy 03/01/16: Các Bà Mẹ Công Giáo

**TIỀN ĐÓNG GÓP GIÁO XỨ**  
 Trong Thánh Lễ Chúa Nhật tuần trước  
**\$29,901.27 và 31 phong bì đã đóng góp qua hệ thống điện tử**

Xin chân thành cảm ơn quý cụ, quý ông bà và anh chị em.

### LỄ GIAO THỪA

Cộng đoàn sẽ có Thánh Lễ Giao Thừa vào Thứ Năm ngày 31-12-2015 bắt đầu lúc 6:30 PM.  
 Xin quý Cụ quý Ông bà Anh Chi Em sắp xếp thời giờ, tham dự để đón mừng  
**NĂM DƯƠNG LỊCH 2016**

### CẢM ƠN

Cha Quản Nhiệm và Ban Thường Vụ Chân Thành Cảm Ơn quý cụ quý ông bà anh chị em, quý ân nhân đã tham dự Thánh Lễ Vọng Giáng Sinh  
 -Các Trưởng và các em Đoàn TNTT  
 -Anh Diệp và các Anh Chị Ca Đoàn Hương Việt  
 -Các bậc Phụ Huynh  
 -Các Đoàn Thể  
 -Tất cả quý Ông Bà Anh Chị Em đã giúp lo buổi Vọng Giáng Sinh được tốt đẹp.  
 -Cảm ơn quý ân nhân, các mạnh thường quân đã bảo trợ làm lịch Cộng Đoàn 2016

## LỄ GIÁNG SINH

Lễ nửa đêm : Bài đọc 1 : ( Is 9:1-7). Bài đọc 2 : ( Tt 2:1-14). Tin Mừng : ( Lc 2: 1-14) . Lễ rạng đông : ( Bài đọc 1 : ( Is 62:11-12). Bài đọc 2 : (Tt 3:4-7). Tin Mừng : ( Lc 2:15-20).

### ÁNH SÁNG VÀ BÓNG TỐI

Ngôn sứ Isaia mô tả cảnh lưu đày của dân Chúa: “ Họ lang thang trong xứ, khổ cực và đói. Khi đói, họ sẽ nổi giận, sẽ nguyên rủa vua và Thiên Chúa của mình. Họ sẽ ngược lên cao, rồi nhìn xuống đất, và kia: ngặt nghèo và tối tăm, bóng đêm đè nặng, và từ phía mặt mù.” ( Is 8:21-22)

Bóng tối mà dân Chúa phải gánh chịu là do bất tuân thánh ý của Ngài , là thờ ngẫu tượng, là chối bỏ sự quan phòng và lòng thương xót của Ngài như lời Đức Chúa đã khiển trách: “ Những kẻ không hỏi Ta thì Ta đã cho gặp; những kẻ không tìm Ta, Ta đã xuất hiện cho chúng thấy. Với một dân chẳng kêu cầu danh Ta, Ta đã phán: “ Ta đây, Ta đây này!” Suốt ngày Ta đưa tay kêu gọi một dân ngỗ nghịch, bọn người theo ý riêng mà đi trong gian tà, một dân không ngừng chọc giận thẳng vào mặt Ta.”( Is 65:1-3a)

Sa ngã và tội lỗi của con người đã làm đảo lộn chương trình của Thiên Chúa, và con người cứ triền miên đi trong bóng tối của diệt vong. Bóng tối đã tràn ngập trong mọi hoạt động và kiếp sống của con người. Nhưng trong cảnh tuyệt vọng ấy lại là dịp may cho con người đón nhận lòng thương xót Chúa, đón nhận một nguồn ánh sáng đem lại ơn cứu độ và giải thoát khỏi bóng tối. Một ánh sáng đã xuất hiện để xóa tan bóng tối vào một đêm đông năm ấy.

Lời hứa của Đức Chúa đã được thực hiện hơn hai ngàn năm trước, khi Hai Nhi Giêsu đã âm thầm xuống thế mặc lấy thân phận yếu hèn của con người qua cung lòng của Trinh Nữ Maria tại Bêlem. Sứ thần Thiên Chúa đã loan báo tin vui mừng ấy cho các mục đồng đang thức canh giữ đàn chiên: “ Anh em đừng sợ. Nay tôi báo cho anh em một tin vui trọng đại, cũng là tin mừng cho toàn dân: Hôm nay , một Đấng Cứu Độ đã được sinh ra cho anh em trong thành vua Đavít, Người là Đấng Kitô Đức Chúa.” Lời tiên báo của tiên tri Isaia đã được ứng nghiệm: “ Dân đang lần bước giữa tối tăm, đã thấy một ánh sáng huy hoàng; đám người sống trong vùng bóng tối,

nay được ánh sáng bừng lên chiếu rọi” ( Is 9:1)

Ánh sáng đã bừng lên xóa tan bóng tối. Ánh sáng cứu độ, ánh sáng giải thoát con người khỏi sự hủy diệt của tội lỗi để đem con người đi vào ánh sáng cứu độ và sự sống vĩnh cửu. Ánh sáng ấy là Đức Giêsu Kitô: “ Ngôi Lời là ánh sáng thật, ánh sáng đến thế gian và chiếu soi mọi người.”( Ga 1:9)

Mừng lễ Giáng Sinh là cơ hội cho chúng ta xét xem mình đã tiếp nhận ánh sáng cứu độ ấy như thế nào. Hoan hỉ vui mừng bước theo ánh sáng là Đức Kitô hay lại quay trở lại với bóng tối sự chết! Ánh sáng của lòng thương xót của Chúa vẫn mãi chiếu sáng nhân loại, nhưng phủ phàng thay: “ Người ở giữa thế gian và thế gian nhờ Người mà có, nhưng lại không nhận biết Người. Người đã đến nhà mình, nhưng người nhà chẳng chịu đón nhận” ( Ga 1:10-11)

Khi đã bước đi trong ánh sáng của Đức Kitô, thì đến lượt mình, chúng ta lại có phận sự mang ánh sáng ấy đến cho người khác như lời Chúa đã dạy: “ Chính anh em là ánh sáng cho trần gian...Ánh sáng của anh em phải chiếu giải trước mặt thiên hạ, để họ thấy những công việc tốt đẹp anh em làm, mà tôn vinh Cha của anh em, Đấng ngự trên trời.”( Mt 5: 14,16)

Ánh sáng đã được chiếu sáng cho thế gian, thế nhưng con người vẫn cố tình đi theo bóng tối bằng chiến tranh, bạo lực, bất công. Chỉ có ánh sáng của Đức Kitô mới đem lại cho con người sự sống vĩnh cửu và bình an: “ Vinh danh Thiên Chúa trên trời. Bình an dưới thế cho loài người Chúa thương.”

**LM Trịnh Ngọc Danh**

### QUỸ SINH HOẠT CỘNG ĐOÀN ANAHEIM

Cộng đoàn Đức Mẹ Mông Triệu Anaheim đang thu nhận sự đóng góp quỹ sinh hoạt để chi phí trong năm 2015-2016. Xin quý cụ, quý ông bà và anh chị em quảng đại giúp đỡ, để cho các chương trình sinh hoạt được phát triển. Mọi đóng góp của quý vị sẽ được đăng trên bản tin cộng đoàn hằng tuần.

### VIỆT NGỮ - THIẾU NHI - GIÁO LÝ SẼ NGHỈ SINH HOẠT HAI TUẦN

Các em sẽ trở lại vào ngày 09-1-2015.

## VƯỜN CẦU NGUYỆN

### Tháng 12 tuần thứ 4 cầu cho GIÁO XỨ & CỘNG ĐOÀN

Xin cho những mong muốn sửa sang Thánh Đường của Giáo Xứ, cũng như những mục đích mà Cộng Đoàn muốn thực hiện, được vâng theo thánh ý Chúa.

### Xin Cộng Đoàn Cầu Nguyện Cho...

Ông Lã Văn Nguyễn

Thân Mẫu Cha Chánh Xứ Gilberto Escobedo . Xin Chúa chữa lành, luôn vững tin theo Thánh ý Chúa.

### LỄ ĐẦU NĂM DƯƠNG LỊCH NGÀY 1 THÁNG 1 NĂM 2016

Giáo Xứ sẽ có Thánh Lễ:

Tiếng Mỹ 11:00AM Tiếng Tây Ban Nha 12:30 pm KHÔNG CÓ THÁNH LỄ CHIỀU

### ĐOÀN LIÊN MINH THÁNH TÂM

Đoàn LMTT sẽ có buổi họp ngày thứ Bảy đầu năm, 2 tháng 1 năm 2016 vào lúc 5 giờ chiều ở phòng Guadalupe. Xin kính mời quý đoàn viên cùng quý gia trưởng đến tham dự đông đủ. BTS Đoàn LMTT xin trân trọng thông báo.

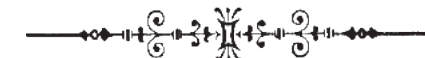
## HỌP HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

Cha Quản Nhiệm và Ban Thường Vụ kính mời quý vị đại diện các Ban Ngành, Hội Đoàn và Phong Trào đến tham dự buổi họp HĐMV tại phòng B vào Chúa Nhật ngày 17-1-2016 lúc 7:45AM, để chuẩn bị cho các sinh hoạt của cộng đoàn trong những tháng tới.

### HỘI CÁC BÀ MẸ CÔNG GIÁO

Nhân dịp mừng Lễ Kính đức Mẹ là Mẹ Thiên Chúa của tổng hội CBMCG giáo phận Orange, kính mời quý hội viên đến tham dự đông đủ buổi tĩnh tâm và thánh lễ được tổ chức vào ngày Thứ Sáu 01 tháng 1, 2016 từ 12:30 PM đến 3:30 PM tại Trung Tâm Công Giáo (TTCCG). Xin tất cả các hội viên đến đúng giờ và xin quý hội viên vui lòng mặc đồng phục áo dài trắng.

**Xin CBMCG lưu ý:** Vào Thứ Bảy 2 tháng 1, 2016, HCBMCG sẽ không có buổi họp hằng tháng vào tháng này.  
*Ban Trị Sự HCBMCG kính mời.*



### KINH CHÚA THƯƠNG XÓT

Lạy Chúa Giêsu Kitô, / Chúa đã dạy chúng con phải thương xót như Cha trên trời, / và cho chúng con biết: ai thấy Chúa là thấy Chúa Cha. / Xin tỏ cho chúng con thấy nhan thánh Chúa và chúng con sẽ được cứu thoát. / Ánh mắt yêu thương của Chúa đã cứu Giacô và Matthêu khỏi vòng nô lệ tiền bạc; / đã giúp người đàn bà ngoại tình và Mađalêna không còn kiếm tìm hạnh phúc nơi thụ tạo; / đã khiến Phêrô khóc lóc vì trót phản bội Chúa, / và đã hứa Thiên Đàng cho người trộm cướp có lòng ăn năn. / Xin cho chúng con biết lắng nghe, / như chính Chúa đang gửi đến mỗi người chúng con, / những lời Chúa đã nói với người phụ nữ Samaria: “Nếu chị biết nhận ra ơn Chúa!” / Chúa là gương mặt hữu hình của Chúa Cha vô hình, / gương mặt của Thiên Chúa đang đem lòng xót thương và tha thứ / mà biểu lộ uy quyền trên mọi sự: / xin cho Hội Thánh được nên gương mặt hữu hình của Chúa nơi trần gian, / gương mặt của Chúa sống lại hiển vinh. / Chúa đã muốn các thừa tác viên của Chúa cũng phải khoác lên người sự yếu đuối / để biết đồng cảm với những người đang sống trong u mê và lầm lạc: /

Xin cho mọi người đến với các thừa tác viên / đều thấy mình được Thiên Chúa tìm kiếm, yêu thương và tha thứ. / Xin Chúa gửi Thánh Thần đến và xúc dầu thánh hiến mỗi người chúng con, / để Năm Thánh Lòng Thương Xót này trở thành năm được Chúa ban ân sủng, / để Hội Thánh Chúa được thêm lòng nhiệt thành mang Tin Mừng đến với người nghèo, / loan báo tự do cho những người bị giam cầm và áp bức, / và cho người mù lại được nhìn thấy. / Nhờ lời chuyển cầu của Đức Maria, Mẹ của Lòng Thương Xót, / chúng con nguyện xin Chúa là Đấng hằng sống / và hiển trị cùng với Chúa Cha và Chúa Thánh Thần, / đến muôn thuở muôn đời. Amen.

**Phanxicô, Giáo Hoàng**